

Eesti ESM AS
Vestervalli 2-m1, 20307 Narva
Registrinumber 10176697

Lääne-Viru Maakohus
registriosakond
SISSE TULNUD nr. 16261
"20" 06 2003
Valuun

MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta algus
01.01.2002

Majanduseaasta lõpp
31.12.2002

Põhitegevusala
Mehhaniseeritud mullatööd,
ehitus-ja montaažitööd

Lisatud: üle 10% hääleõigusega aktsiate
omanike nimekiri aastaaruande
kinnitamise kuupäeva seisuga

Juhatuse esimees

Valeri Sikorski

tel. (035)92 382

faks. (035)60 547

E-maill: eestiesm@hot.ee



SISUKORD:

Tiitelleht	1
Sisukord	2
Tegevusaruanne	3
Juhatuse deklaratsioon	4
Raamatupidamisbilanss	5
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Lisa 1. Kasutatud arvestus-ja esitlusmeetodid	10
Lisa 2. Antud laenud	11
Lisa 3. Põhivara	12
Lisa 4. Maksud	13
Lisa 5. Võlakohustused	14
Lisa 6. Aktsiakapital ja oma aksiad	15
Lisa 7. Müügitulu	16
Kasumi jaotamise ettepanek	17
Omanike nimekiri, kes omavad üle 10%	18
Audiitori järeldusotsus	19



ARUANNE TEGEVUSEST

EESTI ESM AS registreeritud 23.12.1996.a.

Mehhaniseeritud mullatööd, ehitus-ja montaažitööd olid ja jäävad põhitegevuseks.

Töid teastatakse Eestis.

2002. aastal oli AS EESTI ESM realiseerimise netokäive 34 723 219 krooni, mis on 40,8% rohkem kui 2001. aastal.

Aruandeaastas omandati materiaalse põhivara 2 133 733 krooni eest, s.h. ekskavaator JCB, Mercedes-Bens, Mitsubishi Pajero, bensiinimootoriga veepump, muud.

AS EESTI ESM juhtkond usub, et võtmesõnaks järjest tiheneva konkurentsi tingimustes on efektiivsus. Seetõttu pöörame senisest suuremat tähelepanu kulude rangele kontrollile.

Meie eesmärkideks 2003. aastal on kindlustada tootmise püsiv kasv ja omakapitali tulutase ning reageerida kiiresti turu muutustele.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad sündmused ja asjaolud, mis ilmneseid aruandeaasta koostamisperioodil (01.01.2003 kuni 10.03.2003)

Töötajate aastakeskmise arv oli 97 ning palkade ja lisatasude kogu - summa 4 918 281 krooni.

Praegu tööde põhimakud on Ida-Virumaal.

Juhatus koosneb kahest inimestest, nõukogu - kolmest inimestest.

EESTI ESM Asi direktor on juhatuse esimees.



JUHATUSE DEKLARATSIOON

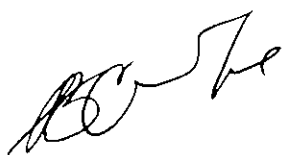
AS-i EESTI ERSM juhatus on koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis koosneb bilansist, kasumiaruandest, rahavoogude aruandest, omakapitali muutuste aruandest ja aastaaruande lisatest.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud Eesti Vabariigis kehtivat hea raamatupidamistava.

Juhatuse hinnangul, koostatud raamatupidamise aastaaruanne kujutab Eesti ESM Asi varu, kohustuseid, omakapitalit ja majandustegevuse tulemust õigesti ja õiglaselt.

Juhatuse hinnangul, Eesti ESM AS on kommertsühing, mis jätkab oma tegevust.

Valeri Sikorski
Juhatuse esimees



"4" 04 2003

Anna Gradinar
Juhatuse liige



"4" 04 2003



Raamatupidamisbilanss
seisuga 31 detsember 2002.a.

		KROONIDES	
		Majandusaasta lopul	Majandusaasta algus
		31.12.2002	01.01.2002
<u>Aktiva (vara)</u>			
<u>Kaibevara</u>			
<i>RAHA JA PANGAKONTOD</i>		287804	446199
<i>NOUDED OSTJATE VASTU</i>			
Ostijate tasumata summad		3388672	2495696
	Kokku	3388672	2495696
<i>MUUD NOUDED</i>			
Muud luhiajalised nõuded		2719	1776
	Kokku	2719	1776
<i>ETTEMAKSED</i>			
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		51333	11637
	Kokku	51333	11637
<i>VARUD</i>			
Tooraine ja material		752673	1033193
	Kokku	752673	1033193
Kaibevara kokku		4483201	3988501
<u>Pohivara</u>			
<i>PIKAAJALISED FINANTSINVESTEERINGUD</i>			
Mitmesugused pikaajalised nõuded		3125	800
	Kokku	3125	800
<i>MATERIAALNE POHIVARA</i>			
Maa ja ehitused (soetusmaksuses)		1746132	1737132
Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)		5935268	3901223
Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud (soetusmaksumuses)		196508	149498
Akumuleeritud pohivara kulum(miinus)		-1906731	-1297858
Ettemaksed materiaalse põhivara eest		79229	0
	Kokku	6050406	4489995
Pohivara kokku		6053531	4490795
AKTIVA (VARAD) KOKKU		10536732	8479296

Passiva(kohustused ja omakapital)

Kohustused

LUHIAJALISED KOHUSTUSED

VOLAKOHUSTUSED

Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed järgmisel perioodil	333600	333600
Luhiajalised laenud krediidasutustelt	350000	700000
Kokku	683600	1033600

VOLAD HANKIJATELE

Hankijatele tasumata arved	3059880	2251464
Kokku	3059880	2251464

MAKSUVOLAD

VIITVOLAD

(aruandeperioodi maksmata kulud)

Volad toovõtjatele	481340	322926
Dividendivõlad	1000000	1297400
Muud viitvõlad	210317	144106
Kokku	1691657	1764432
Luhiajalised kohustused kokku	5927163	5354966

PIKAAJALISED KOHUSTUSED

PIKAAJALISED VOLAKOHUSTUSED

Pangalaenud	332800	666400
Kokku	332800	666400
Pikaajalised kohustused kokku	332800	666400
Kohustused kokku	6259963	6021366

OMAKAPITAL AKTSIASETSIS

Aktiikapital nimiväärtuses	1000000	1000000
Kohustuslik reservkapital	100000	100000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	357929	290025
Aruandeaasta kasum(-kahjum)	2818840	1067905
Omakapital aktsiaseltsis kokku	4276769	2457930

PASSIVA KOKKU

(kohustused ja omakapital)

10536732 8479296



KASUMIARUANNE

	KROONIDES	
	Aruande	Eelmisel
	majandusaastal	majandusaastal
	01.01.2002	01.01.2001
	31.12.2002	31.12.2001
<u>Äritulud</u>		
Realiseerimise netokaive	34723219	24660414
Äritulud kokku	34723219	24660414
<u>Arikulud</u>		
Kaubad, toore, materjal ja teenused	16 474 828	8 599 236
Muud tegevuskulud	7 760 974	9 046 738
Tööjõukulud	6 585 377	5252273
s.h. 7.a. Palgakulu	4 918 281	3941988
7.b. Sotsiaalmaksud	1 667 096	1310285
Põhivara kulum	627 756	351854
Muud ärikulud	472 604	411118
Ärikulud kokku	31921539	23661219
Ärikasum(-kahjum)	2801680	999195
Finantstulud ja -kulud		
Muud intressi- ja finantstulud	17160	1102
Finantstulud kokku	17160	1102
Kasum (-kahjum) majandustegevusest	2818840	1000297
Erakorralised tulud	0	67608
Aruandeaasta puhaskasum(-kahjum)	2818840	1067905



RAHAVOOGUDE ARUANNE 2002.a.

1.RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST	
1.1.Puhaskasumi mõju rahavoogudele	
1.1.1. Puhakasum	2818840
1.1.2.Materiaalse ja immateriaalse põhivara amortisatsioon	608873
1.1.3.Kasum (-), kahjum põhivara mahakandmisest	13027
Kokku 1.1. Rahavoogude muutus puhastkasumist kokku	3440740
1.2. Rahavoogude muutus käibekapitali muutusest (välja arvatud rahalised vahendid)	
1.2.1. nõuetest ostjatele	-892976
1.2.2. mitmesugustest nõuetest	-943
1.2.3. tulevaste perioodide kulutest	-39696
1.2.4. varudest	280520
1.2.5. võlakohustustest	-350000
1.2.6. hankjatele tasumata võldadest	808416
1.2.7. maksuvõlgadest	186556
1.2.8. aruandeaasta väljamaksmata kuludest	-72775
1.2.9. muudest tulevaste perioodide kuludest	-902
Kokku 1.2. Rahavoogude muutused käibekapitali muutustest	-81800
Kokku 1.1.+1.2. Rahavood äritegevusest	3358940
2. RAHAVOOD INVESTEERIMISEST	
2.1. Kuulutused põhivara ostuks (materiaalse ja immateriaalse)	-2090055
2.2.Ettemaksed põhivara eest	-79229
Kokku 2. Rahavood investeerimistest	-2169284
3. RAHAVOOD FINANSEERIMISEST	
3.1. Saadud pikaajalised laenud	-333600
3.2. Tagasimakstud pikaajalised laenud	-2325
3.3. Väljamakstud dividendid (välja arvatud omaaktsiatega väljamakstud divi	-1012126
Kokku 3. Rahavood finanseerimisest	-1348051
KOKKU RAHAJÄÄGI MUUTUS	-158395

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

	<u>2002</u> EEK	<u>2001</u> EEK
Aktiikapital aasta algul	1000000	400 000
Suurendamine: Fondi emissioon		600 000
Aktiikapital aasta lõpul	1 000 000	1 000 000
Kohustuslik reservkapital aasta algul	100 000	408 025
Muutus		308 025
Kohustuslik reservkapital aasta lõpul	100 000	100 000
Möödunud perioodide mittejootuskasum		
Aasta algul	1 357 930	1 102 000
Fondi emissioon		291 975
Dividendid	1 000 000	520 000
Aruandeaasta kasum	2 818 840	1 067 905
Aasta lõpul	3 176 770	1 357 930
Omad aktiad aasta algul	1 000 000	400 000
Suurendamine		600 000
Omad aktiad aasta lõpul	1 000 000	1 000 000



RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

Lisa 1. Kasutatud arvestus-ja esitlusmeetodid

AS EESTI ESM 2002. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides ja kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Finantsaruanded on koostatud tekkepõhise arvestuspõhimõtte kohaselt.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena näidatakse suluraha, pangakontode jääke ja deposiite.

Ostjatelt laekumata nõuded

Ostjatelt laekumata arved hinnatakse bilansis lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Hindamisel käsitleti iga arve laekunud tõenäolisust otsesel meetodil. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Varud

Varude arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetushinna meetodit. Varud on bilansis hinnatud lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Soetusmaksu- muse ja neto realiseerimismaksumuse vahe kantakse kuludesse.



Lisa 2. Antud laenud

<u>Laenusaajad</u>	<u>Kokku</u>
Laenujääk 01.01.2002	800
Antud laenud 2002	7000
Laenujääk 31.12.2002	3125
Intressimäär	8%
Lõpptähtaeg	06.2003



Lisa 3. Materiaalne põhivara.

	Maa ja ehised	Masinad ja seadmed	Muu materi- aalne pohivar	Põhivara kokku
<u>Soetusmaksumus</u>				
Jääk aasta algul	1737132	3901223	149498	5787853
Aasta jooksul ostetud	9000	2061198	63535	2133733
Mahakantud		27153	16525	43678
Juurdehinnatud				
Jääk aasta lõpul	1746132	5935268	196508	7877908
<u>Akumuleeritud kulum</u>				
Jääk aasta algul	143323	1079288	75247	1297858
Aasta jooksul ostetud	2	47763	3087	50852
Mahakantud		2358	16525	18883
Kulum	60032	490033	26840	576905
Jääk aasta lõpul	203357	1614726	88649	1906732
<u>Jääkväärtus</u>				
Jääk aasta algul	1593809	2821935	74251	4489995
Jääk aasta lõpul	1542775	4320542	107859	5971176



Lisa 4. Maksud

	<u>Maksuvõlad</u> <u>31.12.2002</u>	<u>Maksuvõlad</u> <u>01.01.2002</u>
Käibemaks	123911	63676
Sotsiaalmaks	145210	112257
Füüsilise isiku tulumaks	88965	59102
Erisoodustustelt tulumaks	133940	70435
Kokku	492026	305470

Aruandeaastal maksti dividende 1 297 400 krooni s.h.

-1994-1999 kasumist väljakuulutatud dividende summas 777 400krooni.

Kasutamata dividendide tulumaksu enammakse jääk oli dividendide väljamaksmise kuupäeva seisuga 120 497 krooni. Tulumaksu mahaarvamisel kasutatav keskmine tulumaksumäär $K=0.155$.

Tasuti dividendelt tulumaksu 152642 krooni $(777400*0.35135)-(777400*0.155)-120497$

-2000a kasumist väljakuulutatud dividende summas 520 000krooni

Tasuti dividendelt tulumaksu 182703 krooni $(520000*0.35135)$



Lisa 5. Võlakohustused

	Pangalaenukohustus			
	Ühispank	Ühispank	Ühispank	Kokku
Võlgnevuse jääk 01.01.2002	700 000	1 000 000		1 700 000
Kohustuste suurenemine 2002.a.			500 000	500 000
Kohustuste tasumine 2002.a.	350 000	333 600	500 000	1 183 600
Võlgnevuse jääk 31.12.2002	350 000	666 400		1 016 400
Kohustuste tasumine				
2003.a.	350 000	333 600		
2004.a.		332 800		
Intressimäärad	7.00%	6 kuu	9.50%	
	EURIBOR+6.5%			
Lõplik tasumise tähtaeg	28.12.03.	25.12.04.	26.12.02.	

Lisa 6. Aktsiakapital ja oma aktsiad

Eesti ESM ASi aktsiakapital moodustab 1000000 EEK ja koosneb 1000 aktsiast iga aktsia nominaalväärtusega 1000 EEK.
AS EESTI ESM omanikeks on residendist füüsilised isikud.

	1996 aasta	1998 aasta		2001 aasta	Kokku 31.12.02.
		mitterahali ne sissemaks	fondiemis sioon	fondiemiss ioon	
Aktsiate arv tk.	130	85	185	600	1000
Aktsiakapital EEK	130 000	85 000	185 000	600 000	1 000 000



Lisa 7. Müügitulu

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Neto realiseerimis käive	34 723 219	24 660 414
100% Eesti Vabariik		
s.h.		
- Narva Elektriijaamad	30 445 724	16 231 233
- Muud	4 277 495	8 429 181



Kasumi jaotamise ettepanek

AS EESTI ESM juhatuse ettepanek aktsionäride üldkosolekule
2002.aasta puhaskasumi summas 2 818 840 krooni jaotamiseks:

	<u>2002.a.</u>	<u>2001.a.</u>
Eelmiste perioode jaotamata kasum	357 930	290 025
Aruandeaasta kasum	2 818 840	1 067 905
Dividendide väljamaksmiseks	3 000 000	1 000 000
Jaotama kasum	176 770	357 930

AS EESTI ESM juhatus on koostanud 2002.a. tegevusaruande, raamatupidamise aastaaruande ja kasumi jaotamise ettepaneku.

AS EESTI ESM nõukogu on juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande läbi vaabanud ja heakskiitnud.

AS EESTI ESM 2002.a. majandusaasta aruanne on kinnitatud aktsionäride üldkoosoleku poolt 22.04.2003 otsusega

Juhatusesimees "22." 04. 2003

Valeri Sikorski 

Juhatuseliige "22." 04. 2003

Anna Gradinar 

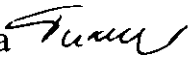
Nõukogu esimees "22." 04. 2003

Radim Zeinalov 

Nõukogu liige "22." 04. 2003

Mihhail Kurdjumov 

Nõukogu liige "22." 04. 2003

Aleksei Tihhinja 



**Omanike nimekiri, kes omavad üle 10%
EESTI ESM Asi nimelisi aktsiaid**

1. Aktsionär: Valeri Sikorski

Rahu 34-125, Narva

Isikukood: 33908293718

Aktsia liik ja nimiväärtus: nimelised aktsiad nimiväärtusega 1000 krooni.

Nimeliste aksiate kogus: $402 \times 1000 = 402000$ EEK

- Aktsiatäht, number ja väljaandmise aeg:

23.12.1996.a. on nimelistele aktsiatele välja antud aktsia tähed nr. 1-48.

06.05.1998.a. on nimelistele aktsiatele välja antud aktsia tähed nr. 131-168

24.11.1998.a. on nimelistele aktsiatele välja antud aktsia tähed nr. 216-289.

30.03.2001.a. on nimelistele aktsiatele välja antud aktsia tähed nr. 416-655.

21.12.2001.a. on nimelistele aktsiatele välja antud aktsia tähed nr. 130,400.

2. Aktsionär: Radim Zeinalov

Kerese 2-17, Narva

Isikukood: 36210053715

Aktsia liik ja nimiväärtus: nimelised aktsiad nimiväärtusega 1000 krooni.

Nimeliste aksiate kogus: $372 \times 1000 = 372000$ EEK

- Aktsiatäht, number ja väljaandmise aeg:

23.12.1996.a. on nimelistele aktsiatele välja antud aktsia tähed nr. 49-96.

06.05.1998.a. on nimelistele aktsiatele välja antud aktsia tähed nr. 169-200

24.11.1998.a. on nimelistele aktsiatele välja antud aktsia tähed nr. 290-357.

30.03.2001.a. on nimelistele aktsiatele välja antud aktsia tähed nr. 656-877.

21.12.2001.a. on nimelistele aktsiatele välja antud aktsia tähed nr. 413-414.

3. Aktsionär: Anna Gradinar

Tähe, 30, Narva

Isikukood: 45106193716

Aktsia liik ja nimiväärtus: nimelised aktsiad nimiväärtusega 1000 krooni.

Nimeliste aksiate kogus: $206 \times 1000 = 206000$ EEK

- Aktsiatäht, number ja väljaandmise aeg:

23.12.1996.a. on nimelistele aktsiatele välja antud aktsia tähed nr. 49-96.

06.05.1998.a. on nimelistele aktsiatele välja antud aktsia tähed nr. 201-215

24.11.1998.a. on nimelistele aktsiatele välja antud aktsia tähed nr. 358-394

18.02.1999.a. on nimelistele aktsiatele välja antud aktsia tähed nr. 397,127

30.03.2001.a. on nimelistele aktsiatele välja antud aktsia tähed nr. 878-1000

21.12.2001.a. on nimelistele aktsiatele välja antud aktsia tähed nr. 415



Audiitori järeldusotsus AS "Eesti ESM"

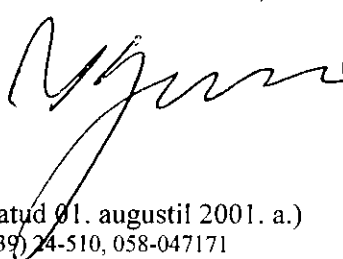
Olen kontrollinud AS-i "Eesti ESM" 31.12.2002.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2002 aasta finantstulemuseks 2 818 840.- krooni kasumit, aktsiakapitaliga 1 000 000.- krooni ja bilansimahuks seisuga 31.12.2002.a. 10 536 732.- krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt AS "Eesti ESM" kasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2002.a. AS-le kuuluv netovara moodustab 4 276 769.- krooni.

Valeri Kurilov
audiitor

(tunnistus nr. 102, väljastatud 01. augustil 2001. a.)
Isikukood 34408292218, tel (039) 24-510, 058-047171



10.03.2003.a.

